



# l'observatoire

## Saveurs des champs



Au cours de la saison estivale, on assiste plus qu'à tout autre moment dans l'année à un véritable engouement pour les petits fruits. Bleuets, fraises et framboises font la joie des petits et des grands ! Outre ceux que l'on cueille dans nos sous-bois, qu'en est-il de la production de fruits en Abitibi-Témiscamingue ?

En 2000, les quelque 17 entreprises de la région qui donnent dans la production de petits fruits mettent à contribution 216 hectares (ha) de terres. Au cours des trois dernières années, la superficie exploitée pour les petits fruits a pratiquement doublé. Encore plus significative est l'expansion prise par ce secteur au cours de la dernière décennie : la surface cultivée actuellement est dix fois plus élevée de celle il y a dix ans.

Parmi l'ensemble des variétés de fruits cultivées dans la région, les bleuets occupent le 1<sup>er</sup> rang avec plus de 180 hectares. Ils sont suivis, loin derrière, par les framboises (13 ha) et les fraises (11 ha). Entre 1997 et 2000, les superficies consacrées aux pommes, fraises et framboises ont diminué tandis que celles vouées aux bleuets ont plus que doublé. Nos vergers ont vu leurs pommiers passer de 695 à 190. Quant aux pruniers, ils sont passés de 435 à 240 au cours des trois dernières années.

C'est dans la MRC Témiscamingue que l'on retrouve la plus grande variété de fruits en production : bleuets, fraises, pommes, framboises, prunes et raisins. Avec 199 hectares, ce territoire représente, à lui seul, la quasi totalité (92 %) de la superficie régionale consacrée aux petits fruits.

Les MRC Abitibi-Ouest, Vallée-de-l'Or et Abitibi produisent essentiellement des fraises et des framboises. Certains petits fruits tels le cassis et la canneberge ont été mis en culture respectivement dans les MRC Abitibi-Ouest et Abitibi.

Superficie (ha\*) en production de fruits, Abitibi-Témiscamingue, 1997-2000

	1997	2000
Bleuets nains	79,0	183,4
Canneberges	-	0,3
Fraisiers	16,4	11,1
Pommiers	3,8	0,7
- nombre	695	190
Framboisiers	15,3	12,9
Vignes	-	4,0
Pruniers	0,9	0,8
- nombre	435	240
Autres fruits	2,2	2,4
Superficie totale	117,6	216,0
Nombre d'entreprises	15	17

Source : MAPAQ. Fiches d'enregistrement des exploitants agricoles 1997 et 2000.

\*40 hectares est l'équivalent d'un lot ou d'une terre.

Superficie (ha) par MRC en production de fruits

	Superficie	Variétés
Abitibi	4,6	Framboises, fraises et canneberges
Abitibi-Ouest	7,0	Framboises, fraises et cassis
Rouyn-Noranda	0,0	-
Témiscamingue	199,0	Bleuets, framboises, vignes, fraises, prunes et pommes
Vallée-de-l'Or	5,0	Fraises et framboises
Région	216,0	

Source : MAPAQ. Fiches d'enregistrement des exploitants agricoles 2000.

## Ce mois-ci il est question :

de petits fruits, d'oiseaux, de bibliothèques, de gîtes touristiques, de camping et de haltes routières.

## Saviez-vous que...



Sept producteurs de la région ne font pas que produire des fruits, ils les transforment aussi en gelées, compotes, sirops, tartinades ou encore, en boissons alcoolisées. Le palier local demeure le principal marché des producteurs de fruits d'ici. Près de la moitié des entreprises distribuent leurs produits à travers la région et trois les exportent.



Les producteurs peuvent profiter des deux marchés publics qui existent dans la région, soit le marché public d'Amos ainsi que le kiosque *Les Jardins du Lac* à Ville-Marie, pour vendre leur récolte.

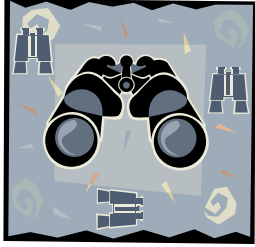
## À belles dents !



En théorie, on devrait croquer entre cinq et dix fruits et légumes par jour. En pratique, dans la région, près de quatre personnes sur dix âgées de 12 ans et plus passent le test!

Source : Statistique Canada. Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC), 2002.

# Voler la vedette



Saviez-vous que la municipalité de Barraute est l'un des dix meilleurs endroits au Québec pour observer les oiseaux ? Avec ses quelque 280 espèces, l'Abitibi-Témiscamingue recèle un fort potentiel de développement ornithologique.

Ce n'est pas tant le nombre d'espèces que l'on peut observer mais bien la présence de certains «oiseaux rares» qui fait de l'Abitibi-Témiscamingue une région de choix pour l'ornithologie. Géographiquement, la région se trouve à la limite est de l'aire de répartition de nombreuses espèces typiques des régions situées plus à l'ouest, ce qui explique son attrait. De plus, le territoire abrite une multitude de marais, lacs, champs en friche, forêts à différents stades de maturité, qui attirent la faune ailée. Plusieurs espèces telles le grèbe jougris, le bruant de Le Conte, la paruline à gorge grise et le tétra à queue fine sont plus fréquemment observées par ici que dans le reste du Québec. Le pygargue à tête blanche, un aigle, affectionne aussi nos grands lacs poissonneux et les arbres qui en entourent les rives.

Une centaine de personnes sont membres des deux sociétés d'ornithologie de l'Abitibi-Témiscamingue, mais encore plus nombreux sont les ornithologues du dimanche qui investissent les milieux humides pour scruter l'avifaune.

## Les marais

Les marais sont des lieux de prédilection pour l'observation des oiseaux, parce qu'ils comprennent différents types de végétation, ce qui attire différentes espèces. Ils sont souvent faciles d'accès et l'observateur est certain d'y voir plusieurs plumes. Au printemps, on peut observer tant les oiseaux nicheurs que migrants, et l'absence de feuillage facilite l'observation. En été, les oiseaux sont en période de nidification et sont accompagnés de leurs rejetons; on peut notamment observer les canetons.

Canards Illimités a aménagé 24 marais dans la région depuis 1980, auxquels s'ajoutent les aménagements de la rivière Piché, près de Val-d'Or, et du lac Édouard, à Rouyn-Noranda.

## Les oiseaux particuliers de l'Abitibi-Témiscamingue, 2003

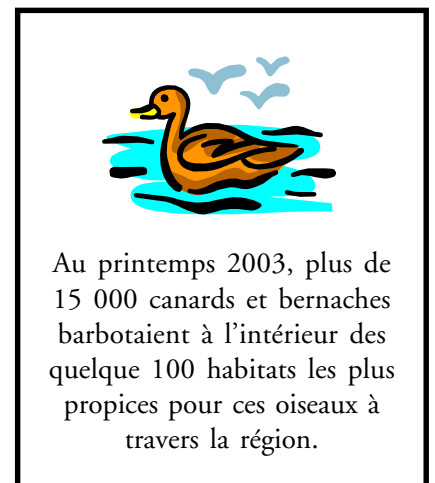
Espèce	Type et habitat	Particularité
Le grèbe jougris	Oiseau aquatique, marais	Se retrouve habituellement plus à l'ouest. S'observe ici depuis le début des années 1980.
Le râle jaune	Oiseau aquatique, marais	La répartition de cette espèce est très morcelée à travers le territoire québécois. Dans la région, ce bruant est présent au marais Antoine, à Roquemaure.
Le pygargue à tête blanche (aigle)	Oiseau de proie, rivières et lacs	L'Abitibi-Témiscamingue est l'une des régions où cette espèce s'observe le plus souvent, surtout au Témiscamingue.
Le bruant de Le Conte	Passereau, terrains découverts	Espèce très discrète et difficile à observer qui est plus abondante ici que dans le reste du Québec.
La paruline à gorge grise	Passereau, forêts	Se retrouve habituellement plus à l'ouest. Au Québec, on la retrouve en Abitibi-Témiscamingue et au Lac-Saint-Jean.
Le tétra à queue fine	Gallinacé, brûlis et aires de coupe en régénération	La distribution québécoise de l'espèce est peu connue. Dans la région, elle recèle probablement un bon potentiel pour la chasse.

Source : Société de la Faune et des Parcs du Québec, direction de l'aménagement de la faune de l'Abitibi-Témiscamingue, 2003.

Marais aménagés par Canards Illimités selon la municipalité ou le quartier, 2001

Antoine	Roquemaure
Maltais	Montbeillard
Lac Mud	Arntfield
Écho	Montbeillard
Desandrouins	Rollet
Ippersiel	Beaudry
Thiballier	Bellecombe
Pelletier	Rouyn-Noranda
Stadacona	Rouyn-Noranda
Fiske	Rouyn-Noranda
Moore	Rouyn-Noranda
Cléricky	Cléricky
Ruisseau Serpent	McWatters
Vaudray	McWatters
Manneville	Manneville
Fantom	Manneville
Georges	La Ferme
Beaudoin	La Ferme
Pageau	Amos
Double	La Motte
Paguière	Rivière-Héva
Despinassy	Despinassy
Nymphea-1	Val-Senneville
Nymphea-2	Val-Senneville

Source : Plan de développement régional associé aux ressources fauniques, Société de la Faune et des Parcs A-T, 2002.



Au printemps 2003, plus de 15 000 canards et bernaches barbotaient à l'intérieur des quelque 100 habitats les plus propices pour ces oiseaux à travers la région.

1. Selon Jean-Pierre Pratte, auteur du *Petit répertoire ornithologique du Québec*, cité dans La Presse, 31 mai 2003.



# À vos signets !

Plus de 25 500 personnes de l'Abitibi-Témiscamingue ont accès au monde de la lecture, de la communication, de l'information et du loisir grâce aux bibliothèques, qu'elles soient autonomes ou affiliées à un réseau. C'est là tout un univers à notre portée.

Les bibliothèques publiques autonomes sont au nombre de quatre dans la région. Elles se retrouvent à Rouyn-Noranda, Val-d'Or, Amos et La Sarre. Ensemble, ces organisations comptaient en 2000 environ 16 300 usagers. Leur clientèle avait le choix parmi plus de 262 000 livres et près de 600 journaux ou magazines. Les prêts de livres s'élevaient à 764 644, ce qui signifie que les abonnés ont emprunté en moyenne 47 livres chacun au cours de l'année.

Bibliothèques publiques autonomes en Abitibi-Témiscamingue, 2000

	Rouyn-Noranda	Val-d'Or	Amos	La Sarre	Total région
Usagers	6 705	4 622	3 373	1 578	16 278
Abonnements journaux-périodiques	110	153	219	102	584
Livres	100 909	77 096	50 257	33 834	262 096
Prêts de livres	383 400	175 240	115 189	90 815	764 644
Prêts de livres par usager	57	38	34	58	47

Source : Ministère de la Culture et des Communications du Québec. *Bibliothèques publiques, statistiques 2000.*

Plus de 9 200 personnes de la région avaient, pour leur part, accès en 2002 à une bibliothèque affiliée au réseau couvert par le Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec. En fait, les 58 bibliothèques locales associées à ce réseau se répartissaient dans la région à travers 45 localités. Plus de 47 % des abonnés de la région sont des jeunes. Le territoire de la Vallée-de-l'Or comptait la plus forte proportion de jeunes fréquentant ces bibliothèques (56 %). À l'inverse, les jeunes abonnés dans la MRC Abitibi ne composaient que 29 % de la clientèle.

Plus de 208 000 volumes garnissaient les tablettes des bibliothèques affiliées de la région. Environ 219 000 volumes étaient prêtés alors que plus de 30 400 revues étaient mises en circulation. Au total, 6,4 millions de volumes ont fait l'objet de prêts depuis l'ouverture des bibliothèques de la région affiliées au réseau.

Bibliothèques affiliées en Abitibi-Témiscamingue au Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec, 2002

	Abitibi	Abitibi-Ouest	Rouyn-Noranda	Témiscamingue	Vallée-de-l'Or	Total région
Jeunes usagers	336	917	654	1 270	1 138	4 315
Adultes usagers	815	1297	735	1 200	888	4 935
Total usagers	1 151	2 214	1 389	2 470	2 026	9 250
Volumes	31 680	51 452	31 615	51 159	42 240	208 146
Enregistrements sonores	8	137	7	3	62	217
Autres biens culturels	85	179	339	130	201	934
Volumes prêtés	22 812	52 144	29 902	64 578	49 348	218 784
Reuves prêtées	4 721	6 987	5 140	7 755	5 837	30 440
Enregistrements sonores prêtés	76	314	69	29	292	780
Autres biens culturels prêtés	394	96	245	20	34	789
Total des prêts	28 003	59 541	35 356	72 382	55 511	250 793
Total prêts depuis l'ouverture	607 384	1 886 066	791 149	1 841 032	1 251 300	6 376 931

Source : Centre régional de services aux bibliothèques publiques de l'Abitibi-Témiscamingue-Nord-du-Québec. *Rapport annuel 2002-2003.*

## En librairie

En plus d'être nombreux à fréquenter les bibliothèques d'ici, les gens de la région défraient en livres et autres imprimés, beaucoup plus de sous que ceux du Québec.

En moyenne, nous déboursions annuellement 166 \$ en librairie, soit 51 \$ de plus que les ménages de la province. En ce qui concerne les journaux, revues et périodiques, 191 \$ sont dépensés par les ménages de la région comparativement à 158 \$ par année par ceux du Québec.

Source : Ministère de l'Industrie et du Commerce. *Profil économique de la région, 2001.*



## Couette et café

Les gîtes touristiques sont une option sympathique pour se loger quand on est de passage dans un coin de pays. L'Abitibi-Témiscamingue compte 17 gîtes, qui offrent 55 chambres à louer incluant le petit déjeuner, pour un prix moyen de 57 \$. L'offre est plus grande que la demande, puisque le taux d'occupation quotidien moyen de juin à septembre est de 18,3 %.

Les gîtes touristiques en Abitibi-Témiscamingue, 2000-2001

	Nombre de gîtes	Nombre de chambres	Chambres occupées quotidiennement
2000	18	59	10
2001	17	55	10

Source : Tourisme Québec, *Le tourisme au Québec en 2001, bilan et perspectives, version révisée*, 2002.



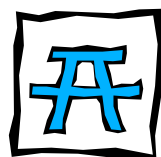
## Camping et Nescafé

Plus rustique, mais plus nature, le camping est une option choisie par plusieurs personnes en Abitibi-Témiscamingue. La région possède 27 terrains de camping et près de 1 500 emplacements étaient occupés en 2000. Toutefois, entre 1998 et 2000, on remarque que le camping a perdu un peu de sa popularité : les emplacements occupés ont chuté de 13 %.

Le camping en Abitibi-Témiscamingue, 1998-2000

	Nombre de terrains	Emplacements disponibles	Emplacements occupés
1998	27	2 655	1 703
1999	29	2 830	1 695
2000	27	2 749	1 473

Source : Tourisme Québec, *La fréquentation des terrains de camping en bref, 1999 et 2000*.



## Halte-là !

C'est le temps des vacances... donc le temps pour plusieurs de sillonner les routes du Québec. Dans la région, le parc routier comprend 13 haltes saisonnières offrant différentes possibilités : on peut s'y ravitailler ou plus simplement, s'y dégourdir les jambes. Parmi celles-ci, cinq sont des haltes municipales : Témiscaming, Poularies, Taschereau, Barraute et Palmarolle. Les autres, gérées par le ministère des Transports, sont situées à Témiscaming, Fabre, Notre-Dame-du-Nord, Amos, Arntfield, Cadillac, Louvicourt et près de Lebel-sur-Quévillon. Trois aires de repos situées dans la réserve faunique La Vérendrye et destinées principalement aux camionneurs viennent compléter ce parc de haltes.

## Sorti des presses



Blanchette, Luc. *Étude sur le vieillissement de la main-d'œuvre de l'Abitibi-Témiscamingue et d'une partie du Nord-du-Québec*, DRHC, 2003.

Guérin, Michel et Sylvie Bellot. *Le diabète en Abitibi-Témiscamingue : un aperçu de la situation en 1999-2000*, RRSSS-AT, 2003.

Moussally, Sergieh F. *L'autonomie décisionnelle et budgétaire des régions du Québec, un levier principal pour le développement*, mémoire, mai 2003.

Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue. *La migration interrégionale en Abitibi-Témiscamingue et dans ses territoires pour 1991-1996 et 1996-2001*, 2003.

Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec. *Concentration économique et géographique agriculture et agroalimentaire, Québec 1961 et 1997 (avec données régionales)*, CD-ROM, 2002.

MRC Vallée-de-l'Or, *Plan d'aménagement forestier 2000-2002* (CD-ROM), *Plan de gestion des matières résiduelles 2003-2008, préliminaire et résumé* et *Second projet de schéma d'aménagement révisé* (CD-ROM), 2002.

Blanchette, Luc. *Profil des travailleuses et des travailleurs âgés en Abitibi-Témiscamingue*, DRHC, 2002.

Ces documents sont disponibles pour consultation à l'Observatoire



Ce bulletin est réalisé par l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue

170, avenue Principale, bureau 102

Rouyn-Noranda, (Québec) J9X 4P7

Téléphone : (819) 762-0774 Télécopieur : (819) 797-0960

Site : [www.observat.qc.ca](http://www.observat.qc.ca)

Abonnement électronique gratuit (format PDF) : [observatoire@observat.qc.ca](mailto:observatoire@observat.qc.ca)

Agentes de recherche :

Lili Germain : [lili@observat.qc.ca](mailto:lili@observat.qc.ca)

Mariella Collini : [mariella@observat.qc.ca](mailto:mariella@observat.qc.ca)

Julie Thibeault : [julie@observat.qc.ca](mailto:julie@observat.qc.ca)

Tirage : 600 exemplaires